

VOLUNTĂȚA POPORULUI

Director: Mihail Russu

Grant resp. Dr. Ion Frunza

ABONAMENTE:

Pe un an... — — — — — Lei 500.—
Pentru funcționari și țărani Lei 400.—
Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. Gheorghe 2
ARAD: STRADA EMINESCU No. 3.
BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.
Telefonul Redacției (Arad): 5-71.

Scandal în jurul unui tripou.

Tripoul din str. V Alexandri, instalat cu fast și denumindu-se „Clubul ziaristilor” — lăsând a se înțelege prin aceasta, că ar fi al tuturor ziaristilor, deci și români — a fost, în fine, închis. Membrii acestui tripou, au fost prinși în flagrant, jucând pe sume mari; deși jocul fusese interzis.

Odată închis definitiv, au eșit la iveală fapte nebănuite.

Câștigul seral al acestui tripou varia între 30—40 mii lei. Din aceste câștiguri se alimentau buzunarele ziaristilor minoritari, iar frumoasa sumă de 4 milioane anual, era rezervată întreținerii presei minoritare din Arad.

Vedem deci, că aveam de aface cu un sistem, pentru susținerea unei presei, care simțea că nu-și mai are rostul. Și când ne gândim la atâția „valahi”, cari și-au lăsat aci averile!

Dar închiderea tripoului nu a rămas fără urmări, așa cum era natural. Intreținutii acestui ordinar local de jaf, văzându-și periclitare planurile viitorului, au trecut la amenințări! O mare obrăznicie, nici că se putea!

Acești jefuitori de drumul mare, amenință și cer redeschiderea tripoului, susținând, că se jicnește un corp întreg al membrilor, printre cari figurează oficialități românești de prim-rang.

Ei bine, acestor amenințări, le vom răspunde noi.

E drept, că printre membrii tripoului din str. V. Alexandri figurează oficialități proeminente, dar nici una din ele nu a bănuț, dedesubturile „afa-

cerei”, pe care au ridicat-o, tocmai prin rangul lor. Acum, când au aflat adevărul, suntem siguri, că toate aceste oficialități românești, — membri în cadrele clubului-tripou — se vor simți obligate să desavueze amenințarea jefuitorilor, așa cum va crede fiecare de cuviință.

Declarăm că, coloanele ziarului nostru stau la dispoziția tuturor celor vizați și mai facem o altă declarație: dacă unii domni nu vor lua atitudinea, cerută de împrejurări, le-o vom striga în față, — chemându-i pe nume — „să vă fie rușine!”

O groaznică tragedie la Hălmagiu.

Un copil de 6 ani, fiindcă nu i-se dădu-se câțiva lei, a aruncat în foc 25 mil de lei. — Tatăl său l-a retezat mâna cu o secure. — Mama și tatăl se sinucid.

Hălmagiu. — O tragedie înfiorătoare s-a întâmplat în comuna Hălmagiu, în județul Arad, în următoarele împrejurări:

Săteanul Ion Gherguța, venind dela târg de țară, unde vânzând o pereche de juncani, se așeză la masă, ca să numere banii. Avea 25 mii de lei. Un copil al lui în vârstă de 6 ani, ceru tatălui să-i dea câțiva lei, cumpere zaharicale. Gherguța s'a scotocit în buzunare, însă negăsind monedă mărunță a spus copilului că după ce schimbă îi va da câțiva lei, apoi lasând pachetul pe masă, ieși în curte, să-ș vadă de diverse treburi.

În curte, soția lui Gherguța scâldea un copilăș mai mic într-o troacă, cum o obiceiul la țară.

Copilul aruncă bani
în foc.

Întorcându-se Gherguța în cameră, copilul îl întimpină spunându-i cu un aer de satisfacție naivă: — N-al vrut să-mi dai un leu, acum i-ați banii din foc!

Gherguța alergă la vatra de fert în bucătărie și incremeni văzând că flăcările mistuiau ultima bancnotă de o mie lei.

Gherguța își ciunțește
copilul.

Cuprins de o furie nebună pentru acest gest al copilului, Gherguța luă o secure și printr-o lovitură puternică aplicată copilului îi reteză mâna stângă. Acesta fiind cuprins de dureri sălbătice, țipa de-ș lua auzul.

Mama copilului atrasă de aceste țipete se repezi în cameră, lăsând copilășul în scaldătoare.

Copilul mai mic
se înecă.

Îngrozită de spectacolul din cameră, ea începu să țipe disperat și scoțând repede pânză de giolgiu din ladă înfășură mâna mutilată a victimei.

Apoi, aducându-ș aminte că lăsase în scaldătoare pe celălalt copil, ea se întoarse repede în curte. Dar era prea târziu. Copilășul răsturnându-se în apă... se înecase.

Mama și tatăl
se sinucid.

Disperată și amărâtă peste măsură de atâtea nenorociri venite deodată, sârmana mamă alergă ca

nebună spre fântâna din curte și se aruncă înăuntru, unde își stinse viața.

Gherguța, nemai putând suporta atâta durere și cuprins de o aspră remușcare de conștiință, s-a sinucis și el aruncându-se în aceeaș fântână.

Mutilat și orfan.

Nevinovatul copil care a provocat această înfiorătoare tragedie, în stare gravă a fost transportat la spital, dar considerând că a avut mare scurgere de sânge, starea lui e gravă.

Autoritățile sosite la fața locului au deschis o anchetă. Vestea înfiorătoare a tragediei răspândindu-se cu iuteala fulgerului, sute de oameni din satele vecine au venit la fața locului deplângând soarta nefericită a unei familii întregi.

Coresp.

Afacerile soc. de Asig. Poporului în desbaterea Camerei deputaților.

Am dat la timpul său amănunte despre afacerile incorecte și direct păgubitoare pentru populația județului nostru, a societății de asigurare „Asigurarea Poporului” din Arad. O telegramă primită azi dela corespondentul nostru din București ne anunță, că deputatul maghiar N. Hegedüs a făcut o interpelare la Camera în chestiunea: numitei societăți de asigurare.

Numitul deputat a cerut luarea de măsuri drastice împotriva unor atari societăți, cari storc averea populației credulă

Expoziție școlară.

În ziua de Duminică 23 Iunie se va deschide, la școala normală de fete, din Arad, Bulevardul Drăgălina, expoziția școlară de sfârșitul anului.

CINEMATOGRAFUL
MALUL MUREȘULUI

Azi seara la orele 9 și jum.

VERDUN

Podgoria Aradului bântuită de o groaznică furtună.

Bucăți de stânci au acoperit calea ferată împiedicând circulația tramvaielor electrice. — Pasagerii au parcurs distanța pe jos până la Gioroc. — Circulația tramvaielor e întreruptă — Numeroase vite au pierit.

Gioroc. — Joi după amiază o furtună napraznică s-a abatut asupra întregii regiuni a Podgoriei. Timp de peste o oră o ploaie torențială s-a lăsat pe întreaga regiune, cum foarte rar s-a pomenit în partea locului. Descărcările electrice erau foarte dese și puternice, încât au produs mare spaimă între locuitorii.

Apele mari cari se scurgeau de pe dealuri au purtat cu ele mari bucăți de stânci și pietri acoperind cu un strat gros calea ferată podgoriană și smulgând arborii din rădăcini.

Furtuna a fost atât de puternică încât tramvaielor au trebuit să fie oprite pe linii.

Șinele din fața primăriei dela Cuvin, pe o porțiune de peste zece metri, sunt acoperite cu un strat gros de pietri aduse de valurile apelor, încât tramvaielor s-au oprit aici. Pasagerii îngroziți de această vreme, s-au retras în vagoane, iar după ce ploaia s-a mai domolit au plecat pe jos spre Gioroc.

Acelaș lucru s-a întâmplat și cu tramvaielor dinspre Radna, cari s-au oprit la Miniș. Aci șinele au fost acoperite cu un strat de pietri în grosime de un metru.

Pasagerii veniți la Gioroc de pe diverse linii inundate, au fost transportați la Arad cu câteva vagoane luate dela depoul Arad.

La Cuvin trăznetul a lovit într-o garnitură, dar din norocire accidente de persoane nu sunt.

Martorii oculari povestesc amănunte îngrozitoare despre ravagiile provocate de napraznica furtună armată de și mai groaznică ploaie torențială, ce s-au abatut asupra Podgoriei.

Bucățile mari de stâncă și pietri se prăvăleau cu șgomot înfiorător în vale. Valurile apelor au luat porci, capre, păsări, câini și vite, cari toate au pierit.

Despre victime omenesci până acum nu am cunoștință. Vilele au suferit mari stricăciuni.

Azi Vineri, numeroase echipe de muncitori lucrează pentru deblocarea liniilor ferate.

— Coresp.

— In 12 Iunie s-a deschis la Leningrad conferința pansoră muzicală, care va dura o săptămână. Cu acest prilej s-a organizat la Leningrad o Olimpiadă muzicală.

In chestia clubului ziaristilor minoritari.

Din sursă bineinformată aflăm, că dl Vaida-Voevod ministrul de interne, printr'o telegramă adresată Prefecturii județului Arad aprobă laudabila măsură a Prefectului Dr. Marșieu, pentru închiderea clubului ziaristilor.

Deci orice intervenție a ziaristilor minoritari va fi infructuoasă și zadarnică.

Tratativero dela Viena vor eșua?

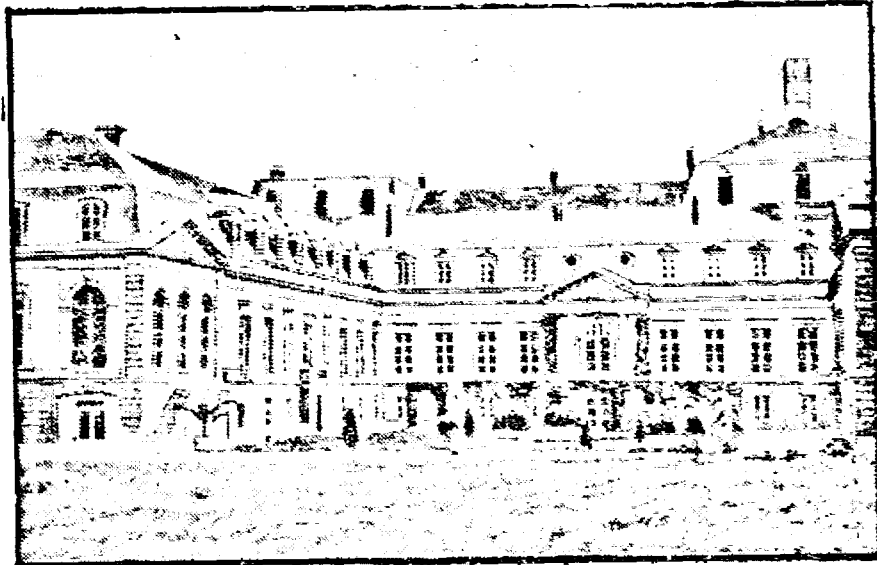
BUCUREȘTI. — După câte aflu dintr'o sursă bine informată, negocierile din Viena sunt zadarnice.

După ce delegații maghiari au abuzat de spiritul nostru de conciliațiune obținând mereu concesiuni, acum încearcă să pună în discuțiune ceea ce datorește Ungaria, — punct asupra căruia, firește, că nici un guvern nu va mai sta de vorbă.

E dar de prevăzut că tratativero dela Viena vor eșua.

Viitorul sediu al băncei internaționale, după planul Young?

După știri sosite din Bruxela (Belgia), banca internațională ce se prevede în planul Young, va fi mutată la Bruxela. Se urmează tratativero între guvern și primăria acestui oraș, ca primăria fiind proprietarul pala-



tului Egmont, să cedeze acest palat pentru instalarea numitei bănce. Palatul a fost zidit în 1548, iar dela 1918 proprietatea lui a trecut dela prințul de Aehrenberg asupra orașului Bruxela.

Doriți să știți ce vă aduce viitorul?

Ce vi se va mai întâmpla în viață?

Doriți să primiți sfaturi în ce privește viața dv. familială, comercială sau n orice alte chestiuni,

vă adresați cu încredere

profesorului BEN AROLIY BEY

prezicătorul telepatic din palmă cu renume mondial.

Primește în: Arad, str. Gh. Lazar 6. vis-à-vis de cinema „Urania”.

Pâine veritabilă de seară și cu făină de hemeiu, de Soroksár zilnic de două-ori prăjituri zaharisite, se capătă la brutăria lui Ion Kielburg, Timișoara, II, Str. Trei regi 25.

Mișcarea dela min. de externe.

București. — Sunt informate la ministerul de externe, că vor fi publicate decretul de numire a d-lor Davila la Washington, Crețeanu la Varșovia, Că Brediceanu la Vatican, în calitate de miniștri plenipotențiarilor a mâniei.

Peste câteva zile se va face rechemarea din străinătate a consilierii și secretarii de legă cari vor fi reținuți în centrala ministerului, spre a completa sonații necesar unei bune funcționări a ministerului reorganizat după metode moderne.

Din cauză de economii bugetare guvernul a hotărât ca, cândată consilierii și secretarii legațier echemati, să nu fie locuiți.

Prinderea a doi evadați din închisoarea Seghedinului.

Șeful postului de jandarmi Sânpetru-German, a reușit să prindă pe doi indivizi, cu numele Németh István și Bogdy Gyula, au declarat că sunt evadați din închisoarea Seghedinului. La interogatoriul luat au mai spus că, au trecut frontiera prin dreptul comunei Sânicolaul Mare și s-au stabilit în raza comunei Sânpetru German. Informații că autoritățile jandarmice de aci nu sunt tocmai vigilenți. Evadații s'au înșelat însă, de ocazie actualul șef de post dl Crucea Pavel, a schimbat pe fostul prieten, care este drept, că lăsa de rit în multe privințe. După descurvenitelor acte ambii au fost înținuți companiei de jandarmi respectiv.

Accidentul unui autobuz pe distanța Timișoara-Sânicolaul-mare.

Ieri după masă, autobuzul circula între Timișoara și Sânicolaul-mare, a plecat dela Timișoara cu numeroși pasageri. Lângă cicherecul-mic, șoferul vrând să ducă pe un drum de câmp, autobuzul pierzându-ș echilibrul s-a turnat. Un pasager e rănit, doborâtescu cu răni mai ușoare.

22 CINEMA ELISABETA

Azi la orele 5, 7 și 9 jumătate CU CANTECE PREMIER

„AM FOST STUDENT LA HEIDELBERG

In rolurile principale cu Maria și Werner Futterer. Prețurile de intrare: 10, 15, 20 și 25

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

22 Iunie

CURIERUL SECRET

cu Ivan Mosjoukine — Lil Dagover

CINEMA FABRICA

22 Iunie

CADAVRUL VIU

cu Maria Jacobini — W. Pudowkin.

CINEMA MEHALA

22 Iunie

FEMEIA IMORALĂ

cu Pola Negri — Einar Hanson

ȘTIRI DE TOT FELUL

Arbarea de fine de an la
școala profesională de fete
Arad.

Se aduce la cunoștință onoratu-
public, că în ziua de Duminecă
12 iunie, ora 5 d. m., va avea loc
Arbarea de fine de an și deschi-
rea expoziției de lucru manual cu
țesătură, desen și gospodăria a școa-
le profesionale de fete gr. I. din
Arad, în localul său din str. Tra-
ianu No. 9.

Rugăm onoratul public iubitor
să viziteze expoziția, care va
deschisă până la 25 iunie seara.

Pentru descărcarea easierului.

Primăria municipiului Arad publică
anunțurile: Cu ocazia banchetu-
ținut în ziua desvelirii busturi-
Xenopol și Coșbuc, s'a încasat
de 250 lei del Dnele și dnii: Dr.
Cămetea, protp. I. Popa. ing. Ni-
lăscu și Dna, dir. I. Scarlatescu.
Comșa și Dna, dir. I. Petrescu
Dna.

Indrăzneță tentativă de furt.

Agentul Ion Văgălaș din servi-
ciul poliției Arad a izbutit să des-
fășureze furtul și pe autorii unei con-
trafăcții, care avea de scop să dea
lovitură în mare în orașul Arad.
Bandiții Gh. Széll, At. Vadász,
I. Bede și P. Okmlás, aflând
proprietarul Stefan Borlea din
strada Pârneaș, s-a întors de
rând de America, de unde a
adus o însemnată sumă de bani,
pus în gând ca să-l atace și
să-l jefuiască. Unul din
acești bandiți, tânărul Bede,
s-a scapat și s-a lăsat fratelui
său mai mic că în curând va
avea mulți bani, în dolari.
În urma unei fericite împreju-
ri, vestea a ajuns în urechile
agentului Văgălaș, care imediat
a pus în urmărire bandei.
Agentul i-a surprins tocmai în
momentul când bandiții luaseră
deciziunea hotărâri pentru punerea
în aplicare a hotărârii lor pica-
toase.

Procesul unor mari fraude la Cluj.

Într-o ședință în fața Consiliului
de război dela Cluj procesul in-
tervenit maiorului Ioan Stefanovici,
locotenentului Nicolae Enescu,
acuzati că au delapidat cinci mi-
lioane lei. Apărătorii acuzaților au
propus diferite motive pentru a-
nula procesului. Consiliul de
război însă le-a respins pe toate
astfel procesul a început.

O nouă prelungire a Parlamentului?

București — În cercurile indeobște bine informate, se anunță că o
nouă prelungire a Parlamentului — și după 15 iulie — va fi absolut ne-
cesară pentru trecerea legilor depuse. E vorba, în primul rând, de reforma
administrativă și aceea a polițiilor. Guvernul ține ca aceste două legi să
treacă neapărat în această sesiune. În acest scop, după ce comisiunile par-
lamentare respective vor fi examinat proiectele Parlamentul va ține două
ședințe pe zi — dimineața și seara.

Ziua cea mai lungă a anului

Sâmbătă 22 Iunie va fi cea mai
lungă zi a anului.

La București soarele va răsări
la orele 4 și 32 minute. Apusul va
fi la ora 20 și 3 minute. Incepând
de Duminică zilele se vor scurta
cu 2 minute în fiecare zi.

În ziua solstițiului, soarele e la
cea mai mare înălțime pe Cer,
aproape deasupra capului. Ra-
zele solare cad aproape perpendi-
cular pe pământ.

În Egipt există o localitate un-
de soarele trece la Zenit (punctul
cel mai sus pe Cer, drept deasup-
ra capului) și imaginea sa se poa-
te vedea într-o fântână.

Trecerea soarelui la solstițiu pro-
voacă din cauza marelui radiațiuni
și a energiei electromagnetice pu-
să în joc, perturbațiuni sismice și
meteorologice.

E probabil să mai fie noui cut-
remure, erupții vulcanice, ruperi
de nori și descărcări electrice foar-
te puternice dat fiind ma-
ximul de pete care se observă
acum în soare.

Groznică rupere de nori în Macedonia.

Cutremurul din Grecia a fost
urmat de o furtună foarte violen-
tă care a băntuit Tessalia, Pelo-
ponezul și s'a propagat până în
Macedonia.

Un val de aer fierbinte a provo-
cat în Macedonia cea mai groz-
nică rupere de nori care a avut
loc anul acesta. Apa a atins pe-
trecătoare înălțime de 3 metri.

Peste 500 case au fost ruinată.
Mulți locuitori au fost înecați de
flăcări torentelor de apă.

Dela Clubul athletic din Timișoara.

Rezultatul loteriei, ce a fost or-
ganizată, cu prilejul serbărilor Clu-
bului athletic în „Luna-Parc”, este
următorul: pr. I. bicicletă Raleigh
2484; pr. II. bicicletă bărb. 2532;
pr. III. bicicletă pt. copii 587, pre-
cum și 4907, 445, 3459, 1153,
4777, 1991, 883, 1315, 2275, 2649,
1273, 4824, 4332, 1718, 1285, 381,
4256 și 3789.

ȘTIRI MĂRUNTE.

— Tribunalul din Arad, după
lungi debateri, și ascultând 18
martori, a condamnat la 5 ani tem-
niță grea pe săteanul Nicolae Ar-
delean din Răpsig, care într-o no-
apte din Mai 1929 a împușcat în
braț pe păzitorul de noapte Petru
Harina din aceeași comună.

— Bela Szentendrei, proprietar
din Sântana, a reclamat poliției,
că necunoscuți i-a furat din buz-
nar 50.000 lei din suma de 104.000
lei pe care o împrumutase dela
banca «Casa de păstrare» din
Arad. Se fac cercetări.

— Agentul Ducan din serviciul
poliției Arad, a prins pe calfa de
pantofar Paul Komlosi, care fu-
rase o bicicletă în preț de 5000
lei proprietatea calfei de măsar
Paul Mary. Hoțul a fost depus în
arestul parchetului.

— Comerciantul de modă Ste-
fan Schröd din Arad a anunțat tri-
bunalului, că se găsește în stare
de insolvență. Curator al mas-
sei falimentare a fost numit d.
dr. Ios. Petruș, iar locșitor d. dr.
R. Chicin, avocați.

— S'a retras autorizația de pe-
pinerist d-lui Șt. Szabo din Oradia
și a fost amendat cu 5.000 lei
pentru că a înmulțit și pus în vân-
zare vițe de vie hibridi producători
diverși.

— Pavel Faragó din Arad-Gai, a
reclamat poliției, că necunoscuți i-au
furat bicicleta pe când el se gă-
sea în magazia dlui Weinberger.

— Mihai Eibenschütz din Arad a
reclamat poliției, că calfa Fr. Kim-
mer i-a furat slănină, untură și lin-
gerie în preț de vre-o 200 mii lei.
Poliția a luat măsuri pentru desco-
perirea și prinderea necinstului an-
gajat.

— Fabricantul de mobile A.
Csatlós din Arad a reclamat poliției,
că angajatul lui, Ilie Ivanov i-a fu-
rat material în preț de 6500 lei.

— Femeia Iul. Vigh din Arad a
reclamat poliției, că chelnerul St.
Mézes i-a sustras niște documente
publice.

— Poliția din Arad a arestat pe
indivizii Ion Brantz, Lud. Dombi,
Petru Popa, Ios. Biró și Mih. Nányi,
pentru numeroase furturi de bici-
clete, săvârșite în Oradea.

— Ingriditorul cimăturului de sus
din orașul Arad a înștiințat poli-
ția, că lângă un mormânt a găsit
sinucis cu sodă caustică. Autori-
tățile reșite la fața locului au gă-
sit o oală lângă sinucigașă în care
mai era puțină cantitate din ma-
ria otrăvitoare. — Identita tea
sinucigașei nu s'a putut stabili,
fiind transportată la spital, sinu-
cigașă a murit imediat.

— Am arătat la timpul său cu
amănunte împrejurările în cari șofe-
rul Lazar Otlăcan din Arad a călcat
cu automobilul pe ucenicul de bar-
bier Carol Katona omorându-l Ot-
lăcan se găsește în arest de pre-
venție. El a cerut să fie pus în li-
bertate pe cautiune, dar mama vic-
timei cerând o despăgubire mate-
rială de 300 mii lei și în urmare
ascultarea martorilor neputând fi
încă terminată, cererea lui Otlăcan
i-a fost respinsă.

O casă la București asediată de maha- lagii.

O întâmplare extraordinară a re-
voluționat astănoapte cartierul Vase-
lor din București și s'a sfârșit prin un
asadiu în toată regula și... arestarea
celui atacat.

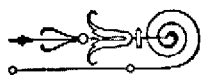
Un turc, paznic al curții cu no.
40, voind să împiedice intrarea unor
vecini în timpul nopții, a fost asaltat
de un număr de mahalagii de vre-o
20 de înși. După un timp foarte
scurt numărul lor a crescut până la
200 de înși, toți armeni locuitori ai
străzii cari înarmați cu revolve și
ciomege au ciuruit casa cu gloanțe
și au spart toate geamurile.

Familia proprietară a casei în-
grozită s'a refugiat în spatele ca-
sei.

Comisarul convocat a arestat pe
paznicul turc.

Casa prezintă aparența unei re-
dute luate cu asalt. O mare agita-
ție domnește în mahala.

S-a deschis restaurantul
„Cornul Vânătorului”



unde se servește cele mai bune mâncări de casă
și cele mai superioare și vinuri de podgorie.

Proprietar: Salpeter Filip

Arad, Str. Emnescu 1.

Cursul banilor în Arad.

Dolarul	lei	167.20
Lira sterlină	"	814.40
Francul francez	"	6.61
" elvețian	"	32.20
" italiană	"	8.79
Schillingul austr.	"	23.40
Coroana cehoslovacă	"	5.00
Dinarul	"	2.97
Pengő-ul ung.	"	29.30
Marca germană	"	39.85

Citiți
Voința Poporului

Sofia Friedlander,

Timișoara, IV. bulev. L. Kossuth 12,
primește pentru reparare și capotare
toffelul de ciorapi, precum și repara-
ția ochiurilor desfăcute la ciorapii
:- de mătă să, cu prețuri ieftine. :-

Carol Majthényi

Timișoara, Str. Doja 6,
Execută: aranjamente și repara-
ții de apeducte, canaluri, aran-
jamente electrice, telefoane de
casă, reshouri (vetre de fert cu
gaz) și orice lucrări de lăcățe-
rie, cu prețuri convenabile.

Confectionez cu garanția
costume bărbătești 1000—1200 Lei
" de strapa 800 "
" pt. băeți 509—600 "

Amigo Iosif, croitor

TIMIȘOARA,
Strada Tudor Vladimirescu 26.



Federala Cooperativelor
Bănățene din Timișoara
IV, Str. I. C. Brătianu Nr. 1/a

vinde
Stoară
de Manillă

Marca Standard
cu prețul cel mai convenabil.

De inchiriat

un frumos și confortabil local de
birou, la începutul străzii Eminescu.
A se adresa la Administrația zia-
rului „Voința Poporului“.

Ghicitoare

vă spune trecutul, prezentul, viitorul.
Nu e înșelătorie. Totul se întâmplă
întocmai. Domiciliază în Timișoara-
Iozefină, str. Iancu Văcărescu
(fosta Bem) 23, în curte, la stânga,
ultima ușă.

Sgrăbunțe, pete și toffelul de necu-
rățenie de pe față se îndepărtează
mai bine prin „Crema de lapte de
crin“ a lui Kulka. — Se poate
căpăta numai la inventatorul ei: EMIL
KULKA, farmacia orășenească la
„Vulturul negru“.
Timișoara-Cetate.

Restaurantul Băilor
„Strandul Militar“

Servește zilnic onoratul public cu mâncări calde și
rece, de prima calitate. Bucătărie română, maghiară
și franceză. Grătar special.

Rugăm toate autoritățile

precum și pe toți

industriașii și comercianții
români, ca imprimătele

și tipăriturile lor să le comande la tipografia
ziarului „VOINȚA POPORULUI“ contribu-
ind și prin aceasta la întărirea și prosperarea
singurului organ zilnic românesc

BĂILE MONEASA

Stațiune balneară climaterică.

Poștă, telegraf, telefon, lumină electrică.



În județul Arad, la o distanță de 3 ore de orașul Arad, situată
într-o admirabilă luncă scutită de vânt, la o înălțime de 291 m.
dela suprafața mării. Munții împrejmuitoari au înălțime de 500-900
metri. Aer curat, plăcut, scutit de praf și ozonic. Climă și tempe-
ratură demialpinică. Isoare cu bogat conținut de rادیu, apă lim-
pede cristalină. Bazine minunate. Este caracterizat prin peisaje
splendide ca cele ale Elveției. Acestea caracterizează băile

MONEASA.

Pentru recreare, surmenaj, slăbiciune generală, epuizarea sistemului
nervos și pentru diferite boli femești, pentru iregularități stoma-
cale și gastrice efectul vindecător este extraordinar, atât din
punct de vedere climatic, cât și prin efectul izvoarelor sale.
Întreținere excelentă și ieftină.

Sezon dela 15 Mai până la 30 Septembrie.

La început și sfârșit de sezon, vizitatorii beneficiază de o reducere
de 50%. — Direcțiunea băilor servește cu plăcere interesatilor
prospecte detaliate.

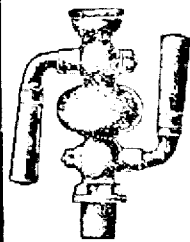
Adresa: Direcțiunea Băilor Moneasa (Județul Arad.)

Tipogr. „Voința Poporului“

Nouă cârnățarie

Aduc la cunoștința on. publicului
cumpărat fosta cârnățarie
(Fabrică, str. principala 33—35
Nagele) și complet renovată
rând o voui redeschide sub
meu.

Cu onor
Martin
cârnățarie
Timișoara—Fabrică

Petru
Kratochwi

TIMIȘOARA
III. str. Tirolului

Turnătorie,
de reparații,
de articole de
najare și pompe

TELEFON: 14

În noul nostru salon

de modă executăm orice lucr
prețuri ieftine. Funcționarilor
țerilor mari reduceri.
Verzy și Stern, croitori pt
Timișoara, Str. Doja 12

Alexandru Farkas

și-a mutat magazia de
cole de cojocărie și blăni
în Bulevardul Carol Ne
în casa Renner.
Primește pentru conservare
vară toffelul de blăni.



Acesta este cel

cel mai frumos și
tuns și onduat. Și
ingrijită prin masaj
electricitate. Spălăre

pului cu Savonul fluid Goudron
căderii părului. Manicura, abona-
de 10 ori Lei 250. Vopsirea păr
lucrări din păr, clinică de papu-
efțin la Nicollin institut, De Be
Timișoara I, Str. Avram Iancu
reți îndrumare pentru îngrijirea
și a trupului gratis și franco

E în interesul fiecărei

gospodine să fie aten-
pentru compoturi să întrebă
numai veritabilul

„Cellophan“

și să se ferească de imitații
trebnice. — De vânzare la
librărie, băcănie, sticlărie și
vălie de delicatose mai de
Iar' unde nu s'ar găsi, pentru
formații detaliate să vă adre-
firmei „ROMANIL“ S
Timișoara I, Casa bănățenească

Căutăm

colportori
vanzători

în centrele românești din
cărora le asigurăm o
tență cinstită. A se adre-
la Administrația ziarului
ința Poporului.